

FR

Otoplastiques individuels

Manuel d'utilisation



Table des matières

1	Description	4
2	Utilisation.....	5
2.1	Mise en place d'un écouteur/d'un obturateur dans un embout.....	5
2.2	Retrait de l'écouteur/de l'obturateur de l'embout	6
2.3	Mise en place des embouts dans l'oreille	7
3	Informations relatives à l'équipement de protection individuelle (EPI)	8
3.1	Transport.....	8
3.2	Contrôle de l'ajustement	8
3.3	Matériaux	10
3.4	Consignes de sécurité importantes concernant l'EPI.....	11
3.5	Indications supplémentaires relatives à la protection auditive.....	11
4	Entretien	12
4.1	Conservation – stockage.....	12
4.2	Contrôle visuel	12
4.3	Nettoyage.....	12
4.4	Consommables	12
5	Conditions de garantie	13
5.1	Durée de la garantie.....	13





1 Description

Les embouts auriculaires individuels servent à optimiser l'utilisation des casques intra-auriculaires de la gamme CT-ClipCom.

Ils garantissent une qualité de transmission et un confort optimaux. Ils sont fabriqués sur mesure pour l'oreille droite et l'oreille gauche. Différentes versions sont disponibles selon les besoins personnels. L'embout est enfilé sur l'écouteur et porté dans l'oreille.

Exemple : embout pour CeoTronics CT-ClipCom Digital CL



Il est en outre possible d'utiliser les embouts comme protection auditive passive. Pour ce faire, les embouts sont enfilés sur un obturateur et non sur un écouteur.

2 Utilisation

2.1 Mise en place d'un écouteur/d'un obturateur dans un embout

AVIS

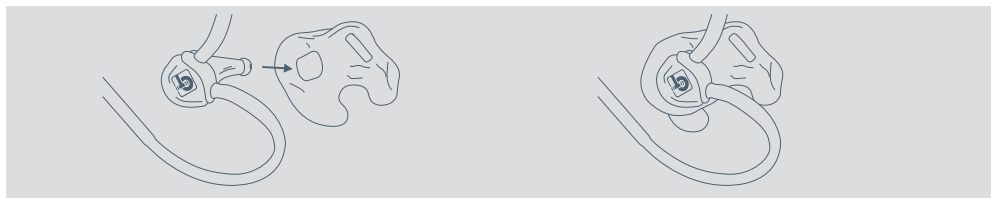
Les embouts individuels sont conçus pour être utilisés à une température comprise entre -20 °C et +55 °C. Insérez l'embout individuel dans votre oreille à température ambiante.

AVIS

L'écouteur et l'embout pour l'oreille droite ont un marquage rouge alors que l'écouteur et l'embout pour l'oreille gauche ont un marquage bleu. L'obturateur pour l'oreille droite est rouge et l'obturateur pour l'oreille gauche est bleu.

1. Prenez l'embout dans une main et l'écouteur (ou l'obturateur) dans l'autre. Le canal sonore de l'embout et le canal sonore de l'écouteur doivent être orientés dans la même direction.
2. Insérez l'écouteur (ou l'obturateur) dans l'embout dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il « s'emboîte ». L'illustration de droite montre l'écouteur inséré dans l'embout.

Illustrations d'un écouteur à col de cygne



2.2 Retrait de l'écouteur/de l'obturateur de l'embout

1. Prenez l'embout dans une main et repliez les deux extrémités de l'embout jusqu'à ce que l'écouteur (ou l'obturateur) se « déboîte » de l'embout.

ATTENTION

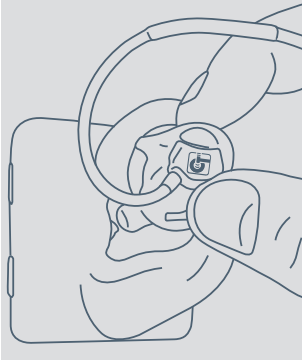
Ne tirez jamais sur le câble de l'écouteur pour le sortir de l'embout.

2. Prenez ensuite l'écouteur (ou l'obturateur) avec l'autre main et tirez dessus pour le sortir de l'embout.

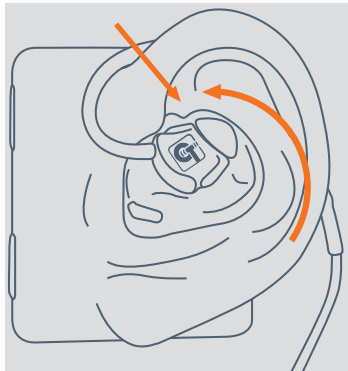
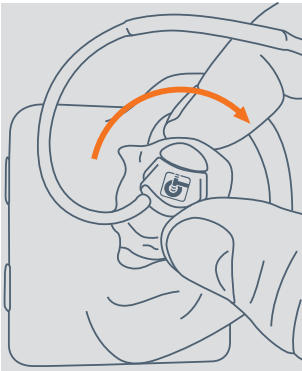


2.3 Mise en place des embouts dans l'oreille

Placez le canal sonore dans le conduit auditif.



Tournez l'embout légèrement vers l'arrière puis vers l'avant de manière à ce que le mamelon supérieur de l'embout soit positionné dans le pli de l'oreille. Veillez à ce que l'embout soit bien plaqué sans exercer de pression. Corrigez la position si nécessaire.



3 Informations relatives à l'équipement de protection individuelle (EPI)

La société :

PZT GmbH (organisme notifié n° : 1974)

Bismarckstraße 264 B

26389 Wilhelmshafen Allemagne

a certifié ce produit comme équipement de protection individuelle. PZT assure également la surveillance annuelle du système d'assurance qualité.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité à l'adresse Internet suivante

<https://www.ceotronics.com/de/service/ce-konformitaetsерklaerungen/index.html>

3.1 Transport

Pour transporter le produit, utilisez toujours un emballage adapté (l'emballage d'origine, par exemple) afin de le protéger contre les salissures ou toute détérioration physique/chimique.

3.2 Contrôle de l'ajustement

Si le micro-casque est correctement mis en place, l'effet isolant est optimal lorsque votre propre voix sonne creux et que vous pouvez entendre les bruits ambiants de manière feutrée et atténuée.

L'effet isolant d'un embout individuel dépend essentiellement de son bon ajustement et de l'ergonomie individuelle de l'utilisateur. C'est pourquoi il est nécessaire de faire contrôler la précision d'ajustement des embouts individuels au moyen d'une mesure acoustique (voir le module d'information « Contrôle du fonctionnement des embouts de protection auditive » d'août 2018 de l'assurance accidents légale allemande DGUV). Un contrôle du bon ajustement de l'insonorisation, documenté par un certificat de contrôle, vient confirmer que l'effet isolant de vos embouts individuels est suffisant.



ATTENTION

Risque de lésion auditive

Sans contrôle de l'ajustement documenté, votre produit n'est pas conforme à la directive (UE) 2016/425 (EPI, équipement de protection individuelle). Une déclaration de renonciation du client au contrôle de l'ajustement ne permet pas de contourner cette réglementation et, par conséquent, n'est pas autorisée. (Voir le module d'information « Contrôle du fonctionnement des embouts de protection auditive » d'août 2018 de l'assurance accidents légale allemande DGUV).

CeoTronics a développé un système de test à cet effet.

Veillez noter qu'il s'agit d'une mesure qualitative et que les résultats ne correspondent pas nécessairement aux valeurs d'insonorisation déterminées statistiquement sur 16 personnes testées lors de l'essai de type, car il s'agit de deux méthodes de mesure différentes.

L'expérience a montré que les valeurs d'insonorisation personnelles effectives sont légèrement plus élevées que les valeurs mesurées avec le système de test CeoTronics. Les valeurs d'insonorisation minimales de la norme EN 352-2 servent de valeurs limites inférieures.

Alternatives aux embouts individuels

Dans de rares cas, pour des raisons anatomiques, la fabrication d'embouts individuels ne produit pas le résultat attendu.

Si une deuxième prise d'empreinte suivie d'une nouvelle fabrication d'un embout individuel ne permet pas d'obtenir une position suffisamment ajustée, il faut en déduire que la personne concernée ne se prête pas au port d'une protection auditive sous forme d'embouts individuels.

Dans ce cas, CeoTronics recommande d'utiliser des bouchons d'oreilles (à triple lamelle) qui sont également certifiés selon la directive (UE) 2016/425 (EPI, équipement de protection individuelle).

Contrôle régulier de l'ajustement

L'utilisateur doit demander un contrôle dans les deux ans qui suivent, sous la forme d'un test d'ajustement ou d'un renouvellement de ses embouts individuels. (Voir le module d'information « Contrôle du fonctionnement des embouts de protection auditive » d'août 2018 de l'assurance accidents légale allemande DGUV).

L'usure des embouts diffère selon les personnes. De plus, un embout peut ne plus convenir suite à la modification de l'anatomie de la région auriculaire de l'utilisateur, en raison de la croissance, d'une maladie ou d'une blessure, par exemple.

En cas de modification du confort ou de la sensibilité au bruit lors du port des embouts, il convient de procéder à un nouveau contrôle d'ajustement, par précaution.

Veillez contacter votre conseiller clientèle si vous souhaitez faire contrôler vos embouts individuels ou si vous avez d'autres questions à ce sujet.

3.3 Matériaux

Embouts : silicone

Bouchons d'oreilles : silicone

Après un nettoyage conforme aux consignes du manuel, tous les matériaux restent visiblement intacts.

Les parties des protections auditives susceptibles d'entrer en contact avec la peau sont inoxydables, douces et souples. Les matériaux n'ont aucun effet sur la santé de l'utilisateur pendant la durée d'utilisation.

Ce produit peut être endommagé par certaines substances chimiques. Contactez le fabricant pour toute information complémentaire.



3.4 Consignes de sécurité importantes concernant l'EPI

AVERTISSEMENT

Vérifiez que le produit est monté, réglé et entretenu conformément aux consignes du manuel d'utilisation.

Portez le produit sans interruption dans les zones bruyantes. Un retrait soudain ou rapide de la protection auditive peut endommager le tympan.

Ne tirez pas sur le cordon pour enlever le bouchon de l'oreille.

Contrôlez régulièrement l'état du produit. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessus peut considérablement diminuer l'effet protecteur du produit.

3.5 Indications supplémentaires relatives à la protection auditive

ATTENTION

Risque de lésion auditive

Les embouts ne remplacent pas les bouchons d'oreilles homologués nécessaires pour le tir.

4 Entretien

4.1 Conservation – stockage

Après utilisation, conservez les embouts propres et secs à une température ambiante et à une humidité normales.

4.2 Contrôle visuel

Inspectez régulièrement les embouts afin de détecter tout signe de rupture, de déchirure ou d'usure. Contrôlez la propreté des embouts après chaque utilisation. Les impuretés peuvent provoquer des irritations cutanées et des dysfonctionnements.

4.3 Nettoyage

Des canaux sonores obstrués sur les embouts conduisent à une mauvaise compréhension lors de l'émission et de la réception. Nous vous conseillons d'utiliser le kit de nettoyage spécial pour nettoyer régulièrement les embouts. Pour ce faire, suivez les consignes du manuel fourni avec le kit de nettoyage.

Il est également possible de nettoyer les embouts dans un bain à ultrasons pour un nettoyage régulier. Laissez sécher les embouts en dehors de leur emballage après le nettoyage.

4.4 Consommables

Désignation	Unité	N° d'article
Kit de nettoyage	Kit	Sur demande



5 Conditions de garantie

La garantie pour les embouts individuels et en particulier leur effet isolant s'applique uniquement avec un contrôle de l'ajustement à réaliser séparément (numéro d'article : 0999945), voir la section 2.

Si un embout fourni ne remplit pas les exigences minimales requises selon la norme EN 352-2 lors du premier test d'ajustement, un nouvel embout de remplacement est fabriqué gratuitement à partir de l'empreinte dont dispose CeoTronics AG. Si cet embout de remplacement ne répond pas non plus aux exigences, une nouvelle empreinte de l'oreille de la personne concernée est prise sur place à la charge du client et un deuxième embout de remplacement est fabriqué gratuitement. Si cette mesure ne permet pas non plus de remplir les exigences minimales requises selon la norme EN 352-2, CeoTronics AG n'effectue plus aucune autre correction ou mesure à sa charge.

Explication

Dans de rares cas, pour des raisons anatomiques, la fabrication d'embouts individuels ne produit pas le résultat attendu.

Si une deuxième prise d'empreinte suivie d'une nouvelle fabrication d'un embout individuel ne permet pas d'obtenir une position suffisamment ajustée, il faut en déduire que la personne concernée ne se prête pas au port d'une protection auditive sous forme d'embouts individuels.

Dans ce cas, CeoTronics recommande d'utiliser des bouchons d'oreilles (à triple lamelle) qui sont également certifiés selon la directive (UE) 2016/425 (EPI, équipement de protection individuelle).

5.1 Durée de la garantie

Après un contrôle de l'ajustement réussi qui doit avoir lieu dans les 6 mois suivant la prise d'empreinte, CeoTronics AG assume la garantie pour la fabrication et les matériaux pour une durée de deux ans, sauf accord contraire. La garantie est uniquement valable en cas d'utilisation, de nettoyage et d'entretien conformes des embouts.

Un embout peut ne plus convenir suite à la modification de l'anatomie de la région auriculaire de l'utilisateur, en raison de la croissance, d'une maladie ou d'une blessure, par exemple.

En cas de modification du confort ou de la sensibilité au bruit lors du port des embouts, il convient de procéder à un nouveau contrôle d'ajustement, par précaution.

Notes



Notes





CeoTronics AG

Audio · Video · Data Communication

Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark (Deutschland)

Tel: +49 6074 8751-0

Fax: +49 6074 8751-676-265

E-Mail verkauf@ceotronics.com

